

Kinh Đại Bát-Nhã Ba-La-Mật-Đa

(Trọn bộ 24 tập)

Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư Huyền Trang

Việt dịch: Hòa Thượng Thích Trí Nghiêm

Khảo dịch: Hòa Thượng Thích Thiện Siêu

Sài Gòn 1998

--- o0o ---

Tập 17

QUYỂN THỨ 412

HỘI THỨ HAI

Phẩm

SÁU ĐÁO BỈ NGẠN

Thứ 13 -2

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Bồ thí Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Với khi bồ thí đều không lẫn tiếc. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bồ thí Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bồ thí Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng

Nhất thiết trí trí mà tu Bồ thí Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Với khi bồ thí, chẳng khởi tác ý Thanh văn, Độc giác. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bồ thí Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tịnh giới Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bồ thí Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Bồ thí Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Với khi bồ thí, tin nhận muốn vui tu pháp bồ thí. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bồ thí Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức An nhẫn Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bồ thí Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Bồ thí Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Với khi bồ thí, tinh tiến mạnh mẽ chẳng bỏ gia hạnh. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bồ thí Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tinh tiến Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bồ thí Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Bồ thí Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Với khi bồ thí chăm lòng hướng tới Nhất thiết trí trí, rốt ráo lợi vui tất cả hữu tình, chẳng tạp tác ý Thanh văn, Độc giác. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bồ thí Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tĩnh lự Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bồ thí Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Bồ thí Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Với khi bồ thí trụ tướng như huyễn, bất đắc kể thí, kể thọ, của thí, được quả do thí. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bồ thí Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Xá-lợi-tử! Như vậy, Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bồ thí Ba-la-mật-đa mặc đủ sáu thứ áo giáp đại công đức Ba-la-mật-đa. Xá-lợi-tử! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí khi tu hành Bồ thí Ba-la-mật-đa, đối sáu tướng Ba-la-

mật-đa chẳng lấy chẳng đắc. Phải biết Bồ-tát Ma-ha-tát này mặc áo giáp đại công đức.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tịnh giới Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tịnh giới Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tịnh giới đối các sở hữu đều không xan lẫn. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tịnh giới Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tịnh giới Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tịnh giới Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tịnh giới đối các Thanh văn và bậc Độc giác hãy chẳng tới cầu hướng bậc dị sanh. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tịnh giới Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tịnh giới Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tịnh giới Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tịnh giới Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện,

cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tịnh giới, đối pháp tịnh giới tin nhận muốn vui. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tịnh giới Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức An nhận Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tịnh giới Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tịnh giới Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tịnh giới, tinh tiến mạnh mẽ chẳng bỏ gia hạnh. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tịnh giới Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tinh tiến Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tịnh giới Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tịnh giới Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tịnh giới, thuận đem đại bi mà làm thượng thủ, hãy chẳng xen tạp tác ý Nhị thừa, huống tâm dị sanh. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tịnh giới Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tĩnh lự Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tịnh giới Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng

Nhất thiết trí trí mà tu Tịnh giới Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tịnh giới, đối tất cả pháp trụ tướng như huyễn, đối hạnh tịnh giới không ý không đắc, vì bản tánh không vậy. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tịnh giới Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Xá-lợi-tử! Như vậy Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tịnh giới Ba-la-mật-đa mặc đủ sáu thứ áo giáp đại công đức Ba-la-mật-đa. Xá-lợi-tử! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, khi tu Tịnh giới Ba-la-mật-đa đối sáu tướng Ba-la-mật-đa chẳng lấy chẳng đắc. Phải biết Bồ-tát Ma-ha-tát này mặc áo giáp đại công đức.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành An nhẫn Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu An nhẫn Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu an nhẫn, vì thành an nhẫn, đối thân mạng thấy không bị luyến đắm. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành An nhẫn Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành An nhẫn Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu An nhẫn Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu an nhẫn, chẳng tạp tác ý hạ liệt Thanh văn và Độc giác thấy. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành An nhẫn Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tịnh giới Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành An nhẫn Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu An nhẫn Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu an nhẫn, đối pháp an nhẫn tin nhẫn muốn vui. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành An nhẫn Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức An nhẫn Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành An nhẫn Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu An nhẫn Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu an nhẫn tinh tiến mạnh mẽ chẳng bỏ gia hạnh. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi

tu hành An nhẫn Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tinh tiến Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành An nhẫn Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu An nhẫn Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu an nhẫn nhiếp tâm một cảnh, dù gặp nhiều khổ mà tâm không loạn. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành An nhẫn Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tinh lự Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành An nhẫn Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu An nhẫn Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu an nhẫn trụ tướng như huyễn, vì nhóm tập Phật pháp thành thực hữu tình, quán các pháp không, chẳng chấp oán hại. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành An nhẫn Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Xá-lợi-tử! Như vậy, Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành An nhẫn Ba-la-mật-đa mặc đủ sáu thứ áo giáp đại công đức Ba-la-mật-đa. Xá-lợi-tử! Nếu các Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, khi tu hành An nhẫn Ba-la-mật-đa đối tượng sáu

Ba-la-mật-đa chẳng lấy chẳng đắc. Phải biết Bồ-tát Ma-ha-tát này mặc áo giáp đại công đức.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tinh tiến Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tinh tiến Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tinh tiến năng siêng tu học thí hạnh khó hành. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tinh tiến Ba-la-mật-đa, đã mặc giáp đại công đức Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tinh tiến Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tinh tiến Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tinh tiến, siêng hộ tịnh giới trọn chẳng hủy phạm. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tinh tiến Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tịnh giới Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tinh tiến Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tinh tiến Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất

thiết trí trí. Khi tu tinh tiến, năng siêng tu học nhẫn hạnh khó hành. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tinh tiến Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức An nhẫn Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tinh tiến Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tinh tiến Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tinh tiến năng siêng tu học khổ hạnh hữu ích. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tinh tiến Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tinh tiến Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tinh tiến Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tinh tiến Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tinh tiến năng siêng tu học tinh lực dũng chí. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tinh tiến Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tinh lực Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tinh tiến Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tinh tiến Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện,

cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tinh tiến năng siêng tu học huệ không lấy đấm. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tinh tiến Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Xá-lợi-tử! Như vậy, Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tinh tiến Ba-la-mật-đa, mặc đủ sáu thứ áo giáp đại công đức Ba-la-mật-đa. Xá-lợi-tử! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, khi tu hành Tinh tiến Ba-la-mật-đa đối tượng sáu Ba-la-mật-đa chẳng lấy chẳng đấm. Phải biết Bồ-tát Ma-ha-tát này mặc áo giáp đại công đức.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tĩnh lự Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tĩnh lự, tĩnh tâm hành thí, loạn tâm xan lẫn chẳng hiện tiền lại. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tĩnh lự Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện,

cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tĩnh lự định tâm hộ giới, khiến các ác giới chẳng hiện tiền lại. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tịnh giới Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tĩnh lự Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tĩnh lự, trụ định từ bi mà tu an nhẫn, chẳng náo hữu tình. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức An nhẫn Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tĩnh lự Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tĩnh lự an trụ tịnh định, siêng tu công đức, lìa các biếng nhác. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tịnh tiến Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tĩnh lự Ba-la-mật-đa. Đem

căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tĩnh lự, nương tĩnh lự bình đẳng dẫn phát thắng định, lìa tâm rối loạn. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tĩnh lự Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Tĩnh lự Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu tĩnh lự, nương tĩnh lự bình đẳng dẫn phát thắng huệ, lìa tâm ác huệ. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Xá-lợi-tử! Như vậy, Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa mặc đủ sáu thứ áo giáp đại công đức Ba-la-mật-đa. Xá-lợi-tử! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa, đôi sáu tướng Ba-la-mật-đa chẳng lấy chẳng đắc. Phải biết Bồ-tát Ma-ha-tát này mặc áo giáp đại công đức.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng

Nhất thiết trí trí mà tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu bát-nhã, tuy thí tất cả mà năng chẳng thấy thí, kẻ thọ, vật. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Bồ thí Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu bát-nhã, tuy hộ tịnh giới mà đều chẳng thấy trì, phạm sai khác. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tịnh giới Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu bát-nhã, nương thảng không huệ mà tu an nhẫn, chẳng thấy các việc năng nhẫn sở nhẫn. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức An nhẫn Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu bát-nhã, tuy quán các pháp đều rốt ráo không, mà đem đại bi siêng tu thiện pháp. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tinh tiến Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu bát-nhã, tuy tu thắng định mà quán định cảnh đều rốt ráo không. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Tĩnh lự Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí mà tu Bát-nhã Ba-la-mật-đa. Đem căn lành này dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Khi tu hành bát-nhã, quán tất cả pháp, tất cả hữu tình và tất cả hành đều như huyễn thấy,

mà tu nhiều huệ không lấy đấm. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa đã mặc giáp đại công đức Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Xá-lợi-tử! Như vậy, Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa mặc đủ sáu thứ áo giáp đại công đức Ba-la-mật-đa. Xá-lợi-tử! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, khi tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa đối tượng sáu Ba-la-mật-đa chẳng lấy chẳng đắc. Phải biết Bồ-tát Ma-ha-tát này mặc áo giáp đại công đức.

Xá-lợi-tử! Như vậy gọi là các Bồ-tát Ma-ha-tát khắp vì lợi vui tất cả hữu tình mặc áo giáp đại công đức.

Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát an trụ mỗi mỗi Ba-la-mật-đa đều tu sáu thứ Ba-la-mật-đa khiến được viên mãn. Vậy nên gọi mặc áo giáp đại công đức.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát tuy được tinh lực, vô lượng, vô sắc mà chẳng say đấm, cũng chẳng theo thế lực kia thọ sanh, cũng chẳng bị thế lực kia dẫn đi. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tĩnh lực Ba-la-mật-đa mặc được áo giáp đại công đức phương tiện khéo léo Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát tuy được tinh lự, vô lượng, vô sắc, trụ kiến xa lìa, kiến vắng lặng, kiến không, vô tướng, vô nguyện mà chẳng chứng thật tế, chẳng vào Thanh văn và bậc Độc giác, vượt hơn tất cả Thanh văn, Độc giác. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa mặc được áo giáp đại công đức phương tiện khéo léo Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Xá-lợi-tử! Do các Bồ-tát khắp vì lợi vui tất cả hữu tình mặc áo giáp đại công đức như thế thấy, nên lại gọi Ma-ha-tát.

Xá-lợi-tử! Như vậy, khắp vì lợi vui hữu tình mặc áo giáp đại công đức, Bồ-tát Ma-ha-tát khắp được mười phương Cãng-già sa thấy các Phật thế giới tất cả Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác ở giữa đại chúng vui mừng ngợi khen, nói lời như vậy: Phương ấy, trong thế giới ấy, có Bồ-tát Ma-ha-tát tên ấy, khắp vì lợi vui tất cả hữu tình mặc áo giáp đại công đức, nghiêm tịnh cõi Phật thành thực hữu tình, du hý thần thông, làm việc đáng làm. Như vậy, lần nữa tiếng khắp mười phương, người trời thấy nghe đều rất vui mừng, đều nói lời này: Bồ-tát Ma-ha-tát này chẳng bao lâu sẽ chứng sở cầu Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, khiến các hữu tình đều được lợi vui.

Bấy giờ, Xá-lợi-tử hỏi Mãn-từ-tử rằng: Vì sao Bồ-tát Ma-ha-tát khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa?

Mãn-từ-tử nói: Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khắp vì lợi vui tất cả hữu tình, mặc áo giáp đại công đức sáu Ba-la-mật-đa rồi, lại vì lợi vui các hữu tình nên lìa pháp dục ác bất thiện có tâm có tứ, ly sanh hỷ lạc vào sơ tĩnh lự trụ đầy đủ. Nói rộng cho đến dứt khổ, mất vô hỷ ưu, chẳng khổ chẳng lạc, xả niệm thanh tịnh vào đệ tứ tĩnh lự trụ đầy đủ. Lại nương tĩnh lự khởi từ cùng tâm, hành tướng rộng lớn, vô nhị vô lượng, vô oán vô hại, vô hận vô não, khắp đầy khéo tu, thắng giải cùng khắp đầy rẫy mười phương tận hư không cùng pháp giới, từ tâm thắng giải đầy đủ mà trụ. Khởi bi hỷ xả cùng tâm, hành tướng thắng giải cũng lại như thế. Nương gia hạnh này lại vượt tất cả tướng sắc, diệt tướng hữu đối, chẳng suy nghĩ các tướng khác, vào vô biên không, không vô biên xứ trụ đầy đủ. Nói rộng cho đến vượt tất cả vô sở hữu xứ, vào phi tướng phi phi tướng xứ trụ đầy đủ.

Xá-lợi-tử! Bồ-tát Ma-ha-tát này từ tĩnh lự, vô lượng, vô sắc đây, đem vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khắp vì lợi vui các hữu tình nên trước tự an trụ tĩnh lự, vô lượng, vô sắc như thế, với các trạng hành tướng vào-trụ-xuất khéo phân biệt biết, được tự tại rồi lại khởi nghĩ này: Ta nay phải đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, vì dứt các phiền não tất cả hữu tình nên nói các tĩnh lự, vô lượng, vô sắc, phân biệt khai thị khiến khéo biết rõ các định ưa đắm làm lỗi ra lìa và các trạng hành tướng vào-trụ-xuất. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nương dựa Tĩnh lự Ba-la-mật-đa, tu hành Bồ thí Ba-la-mật-đa, khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, khi nói các tĩnh lự, vô lượng, vô sắc chẳng bi tâm Thanh văn, Độc giác thấy làm xen tạp. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nương dựa Tĩnh lự Ba-la-mật-đa, tu hành Tịnh giới Ba-la-mật-đa, khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, khi nói các tĩnh lự, vô lượng, vô sắc, đối pháp như thế tin nhận muốn vui. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nương dựa Tĩnh lự Ba-la-mật-đa, tu hành An nhẫn Ba-la-mật-

đa, khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, khi tu các tĩnh lự, vô lượng, vô sắc, đem tự căn lành vì các hữu tình nên hồi hướng sở cầu Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề. Đối các căn lành siêng tu chẳng dứt. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nương dựa Tĩnh lự Ba-la-mật-đa, tu hành Tinh tiến Ba-la-mật-đa, khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, nương các tĩnh lự, vô lượng, vô sắc, dẫn phát các định thù thắng, đẳng chí, đẳng trì, giải thoát, thắng xứ, biến xứ thấy. Đối vào-trụ-xuất đều được tự tại, chẳng đọa Thanh văn, bậc Độc giác thấy. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nương dựa Tĩnh lự Ba-la-mật-đa, tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa, khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, khi tu các tĩnh lự, vô lượng, vô sắc, đối các tĩnh lự, vô lượng, vô sắc và các nhánh tĩnh lự, đem hành tướng vô thường, khổ, vô ngã và hành tướng không, vô tướng, vô nguyện, như thật quán sát, chẳng bỏ đại bi, chẳng đọa Thanh văn và bậc Độc giác. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-

tát Ma-ha-tát nương dựa Tĩnh lự Ba-la-mật-đa, tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa, khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, khi tu Từ định khởi nghĩ như vậy: Ta phải cấp giúp tất cả hữu tình đều khiến được vui. Khi tu Bi định khởi nghĩ như vậy: Ta phải cứu vớt tất cả hữu tình đều khiến lìa khổ. Khi tu Hỷ định khởi nghĩa như vậy: Ta phải khen ngợi tất cả hữu tình đều khiến giải thoát. Khi tu Xả định khởi nghĩ như vậy: Ta phải bình đẳng lợi ích tất cả hữu tình đều khiến hết lậu. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nương dựa vô lượng, tu hành Bồ thí Ba-la-mật-đa, khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, đối bốn vô lượng khi vào-trụ-xuất quyết chẳng tới cầu Thanh văn Độc giác, duy cầu Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nương dựa vô lượng, tu hành Tịnh giới Ba-la-mật-đa, khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, đối bốn vô lượng khi vào-trụ-xuất chẳng tạp tác ý Thanh văn, Độc giác, duy đối Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề tin nhận

muôn vui. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nương dựa vô lượng, tu hành An nhẫn Ba-la-mật-đa, khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, đối bốn vô lượng khi vào-trụ-xuất, siêng dứt các ác, siêng tu các thiện, cầu tới Bồ-đề từng không tạm bỏ. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nương dựa vô lượng, tu hành Tinh tiến Ba-la-mật-đa, khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, đối bốn vô lượng khi vào-trụ-xuất dẫn phát các thứ đẳng trì, đẳng chí, năng đối trong ấy được đại tự tại, chẳng bị định kia cướp dẫn, cũng chẳng theo thế lực kia thọ sanh. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nương dựa vô lượng, tu hành Tĩnh lự Ba-la-mật-đa, khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, đối bốn vô lượng khi vào-trụ-xuất đem hành tướng vô thường, khổ, không, vô ngã và hành không, vô tướng, vô nguyện, như thật quán sát chẳng bỏ đại bi, chẳng tọa Thanh văn và bậc Độc giác. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nương dựa vô lượng, tu hành Bát-nhã Ba-la-

mật-đa, khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Xá-lợi-tử! Các Bồ-tát Ma-ha-tát nương phương tiện khéo léo như thể thầy tu tập sáu Ba-la-mật-đa, khắp vì lợi vui các hữu tình phát tới Đại thừa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, tu tất cả bốn món niệ m trụ cho đến tám thánh đạo chi. Tu tất cả ba món giải thoát môn, cho đến tu tất cả mười món Như Lai lực, cho đến mười tám pháp Phật bất cộng, đem vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, vô sở đắc làm phương tiện, khởi trí nội không cho đến vô tánh tự tánh không. Đem vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, vô sở đắc làm phương tiện, đối tất cả pháp phát khởi diệu trí phi

loạn phi định, diệu trí phi thường phi vô thường, diệu trí phi vui phi khổ, diệu trí phi ngã phi vô ngã, diệu trí phi tịnh phi bất tịnh, diệu trí phi không phi bất không, diệu trí phi hữu tướng phi vô tướng, diệu trí phi hữu nguyện phi vô nguyện, diệu trí phi vắng lặng phi chẳng vắng lặng, diệu trí phi xa lìa phi chẳng xa lìa. Dem vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, vô sở đắc làm phương tiện trí, chẳng hành pháp trí quá khứ, vị lai, hiện tại, chẳng phải chẳng biết ba đời. Chẳng hành pháp trí cõi Dục, cõi Sắc, cõi Vô sắc, chẳng phải biết ba cõi. Chẳng hành pháp trí thiện, bất thiện, vô ký, chẳng phải chẳng biết ba tánh. Chẳng hành pháp trí thế gian xuất thế gian, chẳng phải chẳng biết thế gian xuất thế gian. Chẳng hành pháp trí hữu vi vô vi, chẳng phải chẳng biết hữu vi vô vi. Chẳng hành pháp trí hữu lậu vô lậu, chẳng phải chẳng biết hữu lậu vô lậu. Dem vô sở đắc mà làm phương tiện, cùng tất cả hữu tình đồng chung hồi hướng Nhất thiết trí trí. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khắp vì lợi vui các hữu tình nên phát tới Đại thừa.

Xá-lợi-tử! Vì các Bồ-tát do phương tiện khéo léo như thế thấy khắp vì lợi vui các hữu tình phát tới Đại thừa nên lại gọi Ma-ha-tát.

Xá-lợi-tử! Như vậy, khắp vì lợi vui hữu tình phát tới Đại thừa, Bồ-tát Ma-ha-tát khắp được mười phương Căng-già sa thấy chư Phật thế giới tất cả Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác, ở giữa đại chúng vui mừng khen ngợi nói lời như vậy: Phương ấy, trong thế giới ấy, có Bồ-tát Ma-ha-tát tên ấy, khắp vì lợi vui tất cả hữu tình phát tới Đại thừa, nghiêm tịnh cõi Phật, thành thực hữu tình, du hý thần thông, làm việc đáng làm. Như vậy lần nữa tiếng khắp mười phương người trời thấy nghe đều rất vui mừng, đều nói lời này: Bồ-tát Ma-ha-tát đây chẳng bao lâu sẽ chứng sở cầu Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, khiến các hữu tình đều được lợi vui.

HỘI THỨ HAI

Phẩm ĐẠI THỪA Thứ 14

Bấy giờ, Xá-lợi-tử hỏi Mãn-từ-tử rằng: Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát khắp vì lợi vui các hữn tình nên cưới nơi Đại thừa?

Mãn-từ-tử nói: Xá-lợi-tử! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khi tu hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa, đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, dù cưới Bồ thí Ba-la-mật-đa mà chẳng đắc Bồ thí Ba-la-mật-đa, chẳng đắc kể thí, kể thọ, của thí và pháp bị ngăn.

Dù cưới Tịnh giới Ba-la-mật-đa mà chẳng đắc Tịnh giới Ba-la-mật-đa, chẳng đắc trì giới và kể phạm giới cùng pháp bị ngăn.

Dù cưới An nhẫn Ba-la-mật-đa mà chẳng đắc An nhẫn Ba-la-mật-đa, chẳng đắc năng nhẫn và cảnh sở nhẫn cùng pháp bị ngăn.

Dù cưới Tinh tiến Ba-la-mật-đa mà chẳng đắc Tinh tiến Ba-la-mật-đa, chẳng đắc tinh tiến và kể lười nhác cùng pháp bị ngăn.

Dù cưới Tĩnh lự Ba-la-mật-đa mà chẳng đắc Tĩnh lự Ba-la-mật-đa, chẳng đắc tu định và kể tán loạn, chẳng đắc định cảnh cùng pháp bị ngăn.

Dù cưới Bát-nhã Ba-la-mật-đa mà chẳng đắc Bát-nhã Ba-la-mật-đa, chẳng đắc tu huệ và kể ngu si, chẳng đắc pháp thiện, bất thiện, vô ký, chẳng đắc pháp thế gian xuất thế gian, chẳng đắc pháp hữu vi vô vi, chẳng đắc pháp hữu lậu vô lậu và pháp bị ngăn.

Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khắp vì lợi vui các hữu tình nên cưới nơi Đại thừa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, vì khiến tu nên tu bốn niệm trụ cho đến tám thánh đạo chi, tu ba giải thoát môn. Như vậy cho đến tu Phật mười lực, cho đến mười tám pháp Phật bất cộng. Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khắp vì lợi vui các hữu tình nên cưới nơi Đại thừa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, như thật quán sát Bồ-tát Ma-ha-tát chỉ có giả danh, thi thiết lời nói, Bồ-đề và Tác đỏa đều bất khả đắc vậy. Sắc cho đến thức chỉ có giả danh thi thiết lời nói, bất khả

đắc vậy. Nhãn cho đến ý chỉ có giả danh, thi thiết lời nói, bất khả đắc vậy. Sắc cho đến pháp chỉ có giả danh, thi thiết lời nói, bất khả đắc vậy. Nhãn thức giới cho đến ý thức giới chỉ có giả danh, thi thiết lời nói, bất khả đắc vậy.

Bốn niệm trụ cho đến tám thánh đạo chỉ chỉ có giả danh, thi thiết lời nói, bất khả đắc vậy. Nội không cho đến vô tánh tự tánh không chỉ có giả danh, thi thiết lời nói, bất khả đắc vậy. Nói rộng cho đến Như Lai mười lục, cho đến mười tám pháp Phật bất cộng chỉ có giả danh, thi thiết lời nói, bất khả đắc vậy.

Chơn như, pháp giới, pháp tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế chỉ có giả danh, thi thiết lời nói, bất khả đắc vậy. Năng giác, sở giác chỉ có giả danh, thi thiết lời nói, bất khả đắc vậy. Chư Phật Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề chỉ có giả danh, thi thiết lời nói, bất khả đắc vậy.

Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khắp vì lợi vui các hữu tình nên cưới nơi Đại thừa.

Lại nữa, Xá-lợi-tử! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem tác ý tương ưng Nhất thiết trí trí, đại bi làm đầu, dùng vô sở đắc mà làm phương tiện, từ sơ phát tâm cho đến chứng được Nhất thiết trí trí thường tu viên mãn bất thối thần thông, thành thực hữu tình,

nghiêm tịnh cõi Phật. Từ một nước Phật đến một nước Phật cúng dường cung kính tôn trọng ngợi khen chư Phật Thế Tôn. Ở chỗ chư Phật nghe thọ tương ưng diệu pháp Đại thừa. Đã nghe thọ xong, như lý suy nghĩ, tinh siêng tu học.

Xá-lợi-tử! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát khắp vì lợi vui các hữu tình nên cưới nơi Đại thừa.

Xá-lợi-tử! Bồ-tát Ma-ha-tát này dù cưới Đại thừa, từ một nước Phật đến một nước Phật cúng dường cung kính tôn trọng ngợi khen chư Phật Thế Tôn. Ở chỗ chư Phật nghe thọ diệu pháp, thành thực hữu tình nghiêm tịnh cõi Phật, mà tâm đều không tưởng cõi Phật thấy.

Xá-lợi-tử! Bồ-tát Ma-ha-tát này trụ bậc Bất nhị, quán các hữu tình nên đem thân nào mà được đắc độ, tức liền hiện thọ thân như thế.

Xá-lợi-tử! Bồ-tát Ma-ha-tát này cho đến chứng được Nhất thiết trí trí, tùy sanh chỗ nào thường chẳng xa lìa Chánh pháp Đại thừa.

Xá-lợi-tử! Bồ-tát Ma-ha-tát này chẳng bao lâu sẽ được Nhất thiết trí trí, vì trời người thấy quay xe Chánh pháp. Xe pháp như thế Thanh văn, Độc giác, trời, ma, phạm thấy chẳng thể quay được.

Xá-lợi-tử! Bởi các Bồ-tát khắp vì lợi vui các hữu tình mà cưới nơi Đại thừa nên lại gọi Ma-ha-tát.

Xá-lợi-tử! Như vậy, khắp vì lợi vui hữu tình cưới nơi Đại thừa Bồ-tát Ma-ha-tát được khắp mười phương Căng-già sa thấy chư Phật thế giới tất cả Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác, ở giữa đại chúng vui mừng ngợi khen, nói lời như vậy: Phương ấy, trong thế giới ấy, có Bồ-tát Ma-ha-tát tên ấy, khắp vì lợi vui tất cả hữu tình, cưới nơi Đại thừa, chẳng bao lâu sẽ được Nhất thiết trí trí, vì trời người thấy quay xe Chánh pháp. Xe ấy thế gian các Thanh văn thấy đều chẳng thể quay được. Như vậy lần nữa tiếng khắp mười phương người trời thấy nghe đều rất vui mừng, đều nói lời này: Bồ-tát Ma-ha-tát đây chẳng bao lâu sẽ được Nhất thiết trí trí quay xe diệu pháp độ chúng vô lượng.

--- o0o ---